

## СОФИЙСКА СТОКОВА БОРСА АД

БОРСОВ ДОГОВОР № 416

за покупко-продажба на стоки, чрез посредничеството на членове  
на "Софийска стокова борса" АД

Днес 30.08.2017 г. на сесия на "Софийска стокова борса" АД (ССБ АД) между члена на борсата "АЯКС-СОФИЯ" ЕООД представляващ ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ „ИЗПЪЛНЕНИЕ НА НАКАЗАНИЯТА“ чрез упълномощения му лицензиран брокер Павел Иванов по договор за борсово посредничество № 851/2 от 25.01.2017 г., наричан в текста **КУПУВАЧ** и

члена на борсата "СИМЕФ" ООД, представляващ "ЛЕГО ТРЕЙД" ЕООД, чрез упълномощения му лицензиран брокер Любомир Ефремов, наричан в текста **ПРОДАВАЧ**

се сключи този договор за следното:

### **ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Чл.1. ПРОДАВАЧЪТ се задължава да предаде, а КУПУВАЧЪТ да приеме и заплати стоката, описана в приложената към договора спецификация

### **КАЧЕСТВО, ОПАКОВКА, МАРКИРОВКА.**

Чл.2.1.1. Стоката следва да съответствува на посочените в спецификацията качество, вид, стандарт, асортимент, комплектност, технически показатели и други параметри и изисквания.

Чл.2.1.2. При определяне на качеството по мостри в спецификацията се определя броя им, мястото, начина и срока им на съхранение и идентифицирането им (подпечатване, подписване или пломбиране). Ако не е уговорено друго в спецификацията, мострите се предоставят от ПРОДАВАЧА безплатно, като последният има право да ги получи обратно при неизпълнение на договора по вина на КУПУВАЧА.

Чл.2.2. Опаковането, маркирането и етикирането на стоката се извършва от ПРОДАВАЧА, съгласно изискванията на БДС, отрасловите нормали или обичайните условия, доколкото в спецификацията не са уговорени специални изисквания.

### **ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ.**

Чл.3.1. Цената на стоката е паричната сума, по която е постигнато съгласие от брокерите по време на борсова сесия на "Софийска стокова борса" АД.

Чл.3.2. В цената на стоката се включва стойността на опаковката, транспорта, данъци, акцизи и други обичайни разходи, доколкото не е уговорено друго между страните в спецификацията.

Чл.3.3. Заплащането на цената следва да се извърши в срок, условия и по начин, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях КУПУВАЧЪТ следва да заплати цената, съобразно изискванията на законовите разпоредби.

### **ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. СОБСТВЕНОСТ. РИСК.**

Чл.4.1. Предаването на стоката следва да се извърши в срока, на мястото и по начина, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях, ПРОДАВАЧЪТ следва да предаде стоката на КУПУВАЧА, съобразно изискванията на законовите разпоредби.

Чл.4.2. Собствеността и рискът от погиване и увреждане на стоката, ако не е уговорено друго в спецификацията, преминават от ПРОДАВАЧА върху КУПУВАЧА с предаване на стоката.

## **ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И РИСКОВИ СЪБИТИЯ**

Чл.5.1. Изпълнението на всяко договорно задължение може да бъде обезпечено с предвидени в спецификацията банкови или други гаранции, залог, поръчителство и др. Сумите, условията и срокът на валидност на тези обезпечения се описват в спецификацията.

Чл.5.2. ПРОДАВАЧЪТ може да гарантира предоставянето на стоката, а КУПУВАЧЪТ може да гарантира изплащането на цената ѝ с внасянето на депозит по сметка на Клиринговата къща на ССБ АД. При отказ за изпълнение на посочените задължения неизправната страна губи предварително внесеният депозит, като сумата се предоставя на изправната страна.

## **РЕКЛАМАЦИИ**

Чл.6.1. Рекламации за несъответствия в количеството и качеството на получената стока се удостоверяват с предвидените в спецификацията констативни актове. Рекламациите се отправят и уреждат по предвидения в спецификацията срок и условия, а ако такива не са предвидени - съобразно законовите разпоредби.

Чл.6.2.1. Рекламации, отнасящи се до явни недостатъци следва да бъдат предявени веднага след приемането/получаването на стоката. За недостатъци на стоката, покрити от гаранционна отговорност на ПРОДАВАЧА, сроковете за предявяване на рекламациите не могат да бъдат по-дълги от гаранционния срок.

Чл.6.2.2. Скритите недостатъци на стоката, покрити от общата или от гаранционната отговорност на ПРОДАВАЧА се предявяват незабавно след откриването им, но не по-късно от общия давностен срок по ЗЗД или от срокът, договорен между страните.

## **ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

Чл.7.1. Неизпълнението на всяко договорно задължение може да бъде скрепено с неустойка, посочена в спецификацията. Размерът на неустойките може да бъде определен в абсолютна парична сума или в процент от нереализираната сделка.

Чл.7.2. Изправната страна може да търси обезщетение за реално претърпените вреди, непокрити от размера на уговорените неустойки.

## **НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

Чл.8.1. Страните се освобождават от срока за изпълнение на договорните си задължения, ако невъзможността да се изпълни в срок се дължи на непреодолима сила.

Чл.8.2. Страната, която се позовава на непреодолима сила, е длъжна да уведоми другата страна за събитието в 3-дневен срок от настъпването му и да ѝ изпрати писмено потвърждение за това събитие от официален орган в 10-дневен срок от настъпването. По същия начин и в същите срокове следва да бъде отправено и съобщение за прекратяване на събитието.

Чл.8.3. Срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила, възпрепятствала изпълнението им. Ако непреодолимата сила продължи повече от 30 дни страната, която не е получила изпълнение, може да прекрати изцяло или частично договора.

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Чл.9.1. Претенции, произтичащи или свързани с тълкуването, изпълнението и нарушението на настоящия договор могат да се отнасят до Борсовия арбитраж при "Софийска стокова борса" АД с подаване на писмена молба в три екземпляра, придружена с доказателства и с конкретизирани искания по основание и размер.

Чл.9.2.1. "Софийска стокова борса" АД не е страна по настоящия договор и не носи отговорност за изпълнението на договорните задължения на страните.

Чл.9.2.2. В тридневен срок от сключване на сделката страните следва да преведат по сметка IBAN BG *на борсовите такси чл. 72, ал. 5* BIC: *от 3077 в. б. в. за ЗК от ССБ* на "Софийска стокова борса" АД при БАКБ борсова такса в размер съгласно „Тарифа за борсовите такси и услуги”.

Чл.9.2.3. За неуредените с настоящия договор въпроси се прилага общото гражданско законодателство.

Наименование на стоката	Количество	Ед.цена	Обща стойност
Черни въглища тип „Донбас“	455 тона	353.00 лв./тон	160 615.00 лв.
Кафяви въглища	87 тона	299.00 лв./тон	26 013.00 лв.
Брикети	10 тона	274.00 лв./тон	2 740.00 лв.

Обща стойност без ДДС: 189 368.00 лв.

ДДС 20%: 37 873.60 лв.

Обща стойност без ДДС: 227 241.60 лв.

Словом: двеста двадесет и седем хиляди, двеста четиридесет и един лева и шестдесет стотинки с включен ДДС. /

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

за доставка на твърди горива за отопление /кафяви въглища, въглища черни - тип „Донбас“ и брикети/ за нуждите на териториалните служби на ГД „Изпълнение на наказанията“ за отоплителен сезон 2017/2018г.

1. **Наименование на стоките:** твърди горива за отопление

„Доставка на кафяви въглища, въглища черни - тип „Донбас“ и брикети“ - CPV 09110000 - твърди горива, CPV 09111100 - въглища, CPV 09111220 - брикети;

2. **Вид на горивото:** - кафяви въглища, въглища черни-тип „Донбас“ и брикети.

3. **Качество:** по БДС и/или ISO или еквивалент.

4. **Произход :** Донбас

5. **Модул на делимост:** 1 контракт

6. **Количество и място на получаване на стоките:** франко складовите бази на териториалните служби на Главна дирекция „Изпълнение на наказанията“, както следва:

№	Териториална служба на ГДИН	Вид на твърдите горива за отопление	Количество за отоплителен сезон 2017/2018г.
1.	Затвор гр. Белене	черни въглища	140 т.
2.1.	Затвор гр. Бобов дол	кафяви въглища	11 т.
2.2.	ЗО „Самораново“	кафяви въглища	6 т.
3.	Затвор гр. Бургас	черни въглища	130 т.
4.	Затвор гр. Враца	кафяви въглища	10 т.
5.	Затвор Ловеч	черни въглища	20 т.
6.	Затвор гр. Пловдив	черни въглища	55 т.
7.	Затвор гр. Сливен	брикети	10 т.
8.	Затвор гр. София	кафяви въглища	60 т.
9.	Затвора гр. Стара Загора	черни въглища	110 т.

**Общо количество: 552 тона твърди горива,** в т.ч. черни въглища тип „Донбас“ – 455тона, кафяви въглища - 87 тона и брикети – 10 тона;

7. **Срок на действие на договора:** до 30.10.2017г.

8. **Начин на изпълнение на доставките:** еднократно – по предварителна заявка на ГДИН или съответната териториална служба на ГДИН, в срок до 30.09.2017г., преди началото на отоплителен сезон 2017/2018г.

9. **Цена и условия на формирането ѝ:** лева/тон с ДДС, без допълнителни увеличения през целия срок на действие на договора, определена франко складовите бази на местата за лишаване от свобода в градовете посочени в т.6, включваща всички разходи за транспорт, товаро-разтоварни дейности, такси и акцизи.

10. **Срок и начин на плащане:** по банков път, в срок до 30 дни от представяне на фактура, приемо-предавателен протокол, сертификат за качество и произход, кантарна и/или експедиционна бележка в отдел „ФРО“ на ГД „Изпълнение на наказанията“.

**11. Документация, съпровождаща доставката на стоките:**

Фактура, приемателно-предавателен протокол, сертификат за качество и произход (декларация за съответствие с техническите изисквания на възложителя), кантарна и/или експедиционна бележка за доставените количества кафяви въглища, въглища черни - тип „Донбас“ и брикети.

**12. Технически характеристики на твърдите горива:**

**12.1 черни въглища, тип „Донбас“:**

- насипни, пресети.
- фракция и размер: клас 13/50 мм., а за затвора Пловдив – 20/200 мм.
- минимална калоричност: 5 500 килокалории/кг.
- съдържание на сяра: 0,3-0,6%.
- летливи вещества: 30-40 %.
- пепел : 10-15 %.

**12.2 кафяви въглища:**

- насипни, пресети.
- фракция и размер: 20 - 200 мм
- минимална калоричност: 3 500 килокалории/кг.
- съдържание на сяра: 0,5-1,3 %.
- летливи вещества на суха маса: 30-45 %.
- пепел: 15 -25 %.

**12.3 брикети от лигнитни въглища:**

- насипни и/или пакетирани, пресети.
- форма и размери – призма със заоблени ръбове и размери - БДС 8716-88 и/или еквивалент.
- съдържание на счупени брикети под и над 30 мм., - БДС 8716-88 и/или еквивалент.
- минимална калоричност: 3 500 килокалории/кг.
- съдържание на сяра: 2,5-4.0 %.
- летливи вещества: 55-95 %.
- пепел: 16-22 %.

13. **Периодичност на доставките на стоките:** еднократно, в сроковете посочени т.7. Доставките се извършват след предварителна писмена заявка от страна на представител на Възложителя, изпратена по факс, поща или електронен адрес.

#### **14. Приемане на доставките:**

14.1. При извършване на доставката, упълномощени длъжностни лица на възложителя извършват проверка съвместно с представител на изпълнителя, след което същите подписват протокол за съответствие на доставените въглища съгласно техническите спецификации на възложителя.

14.2. След подписването на протокол за съответствие на доставените твърди горива за отопление се извършва фактическото приемане на същите, чрез подписване на приемно-предавателен протокол между упълномощени длъжностни лица на възложителя и представител на изпълнителя.

14.3. При условие, че доставените въглища не отговарят на техническите спецификации на възложителя, доставката се отказва, за което упълномощените длъжностни лица уведомяват възложителя. При отказ за приемане на доставката, изпълнителят в 10-дневен срок е длъжен да достави нови въглища, които съответстват на техническите спецификации на възложителя.

#### **15. Рекламации при изпълнение на доставките:**

15.1. Рекламации по отношение на количеството на доставените твърди горива за отопление се предявяват от Възложителя или негов представител, в момента на получаването на стоките. Разликата между експедиционната бележка и доставеното количество, се отразява в приемателно-предавателния протокол. Доставката на липсващите количества са за сметка на Изпълнителя.

15.2. Рекламации по отношение на качеството на доставените твърди горива за отопление се предявяват от Възложителя или негов представител към момента на узнаването или при приемането на стоката. При констатиране на отклонение на качеството, съгласно Изискванията на Възложителя, същият е длъжен да замени некачествената стока в срок до 5 /пет/ работни дни.

**16. Неустойки:** При забава и/или неизпълнение в срок на доставките на твърди горива, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,3% на ден от стойността на недоставеното количество, но не-повече от 50% от общата стойност на неизпълненото. При забава на плащането по договора, Възложителят дължи на Изпълнителя неустойка в размер на 0,1% на ден от стойността на забавеното плащане, но не-повече от 10% от стойността на забавеното плащане, а при неусвояването/неизтеглянето на определени количества твърди горива Възложителят дължи на Изпълнителя неустойка в размер на 10% върху стойността на неусвоеното количество.

Други уговорки: С подписването на настоящият борсов договор, КУПУВАЧЪТ и ПРОДАВАЧЪТ декларират и удостоверяват изрично писменото си съгласие за цялостно, пълно и безусловно прехвърляне възникналите за тях парични и други вземания и задължения по борсовия договор, считано от момента на неговото сключване. Приемането е факт и когато в срок от 24 (двадесет и четири) часа след получаване на екземпляр от борсовия договор, Купувачът или Продавачът обосновано не го оспори частично или напълно в писмена форма;

С подписване на настоящия борсов договор, КУПУВАЧЪТ и ПРОДАВАЧЪТ декларират и удостоверяват изрично писменото си съгласие, че са поръчали на борсовите си посредници сключване на борсовата сделка. КУПУВАЧЪТ и ПРОДАВАЧЪТ се съгласяват да бъдат привлечени и да встъпят като ответник при спор, отнесен пред борсовия арбитраж по борсовата сделка .

**КРАЕН КЛИЕНТ - КУПУВАЧ :**

ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ „ИЗПЪЛНЕНИЕ НА НАКАЗАНИЯТА”. седилище и адрес на управление гр. София - 1309, бул. «Столетов» № 21, представявана от старши комисар Свилен Цветанов - ВПД главен директор и Даниела Касабова - за главен счетоводител, ИИ № BG129010029, ЕИК 129010029, IBAN - BG83STSA93003369765210, BIC: STSABGSF към "Банка „ДСК” ЕАД, клон „Столетов”, тел: 81-39-257 или 258; факс: 81-39-215, e-mail: [kartuleff@abv.bg](mailto:kartuleff@abv.bg)

**ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА**

фирма: "АЯКС-СОФИЯ" ЕООД, ЕИК 121 417 090, тел./ 02/952 62 12 ; 0886/341 372, факс: 02/ 952 62 32, адрес за кореспонденция -гр. София, пл. България №1 НДК – Административна сграда, Софийска стокова борса – Секретариат, Павел Иванов-управител тел.0886/341 372 e-mail:[ajax\\_sofia@abv.bg](mailto:ajax_sofia@abv.bg),

**КРАЕН КЛИЕНТ – ПРОДАВАЧ :**

Фирма: "Лего Трейд" ЕООД  
Гр. София, ул. Гурко № 74, ет. 3, ап. 10  
Булстат № 200 542 686, тел. 02/ 987 73 75, факс 02/ 987 73 73  
М.о.л. Борислав Георгиев Първановски

**ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА**

Фирма: "СИМЕФ" ООД,  
Адрес: гр.София, тел. 02/ 988 59 70

**ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА**

Любомир Ефремов

0887/ 517 337

*на основание чл.42, ал.5  
от ЗОП във връзка с  
чл.2, ал.2 от ЗСАД*

**ПРОДАВАЧ:** \_\_\_\_\_

подписал като представител

*на основание чл.42, ал.5  
от ЗОП във връзка с чл.2,  
ал.2 от ЗСАД*

**КУПУВАЧ:** \_\_\_\_\_

подписал като представител

**ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА „СОФИЙСКА СТОКОВА БОРСА” АД:**

*на основание чл.42, ал.5  
от ЗОП във връзка с  
чл.2, ал.2 от ЗСАД*

(В. Симов)

